

CONVENIO DE COLABORACIÓN PARA EL OTORGAMIENTO DE APOYOS A LAS ACCIONES DE REHABILITACIÓN A LA INFRAESTRUCTURA HIDRÁULICA 2018, QUE SUSCRIBEN POR UNA PARTE, EL EJECUTIVO ESTATAL A TRAVÉS DE LA COMISIÓN ESTATAL DE AGUA DE TLAXCALA, REPRESENTADA EN ESTE ACTO POR SU DIRECTOR GENERAL, C. EFRAÍN FLORES HERNÁNDEZ, EN LO SUCESIVO DENOMINADA "LA COMISIÓN"; POR OTRA PARTE, EL MUNICIPIO DE SAN LUIS TEOLOCHOLCO, TLAX., EN LO SUCESIVO DENOMINADO "EL BENEFICIARIO", REPRESENTADO POR EL C. GELACIO SÁNCHEZ JUÁREZ Y LA C. LISBHET JUÁREZ HERNÁNDEZ, PRESIDENTE MUNICIPAL CONSTITUCIONAL Y SÍNDICO DE SAN LUIS TEOLOCHOLCO, TLAX. RESPECTIVAMENTE, Y CUANDO ACTUEN DE MANERA CONJUNTA SE LES DENOMINARÁ "LAS PARTES", SUJETÁNDOSE AL TENOR DE LOS SIGUIENTES ANTECEDENTES, DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

ANTECEDENTES

1. Cumpliendo con las atribuciones que le confiere la Ley de Aguas para el Estado de Tlaxcala, en el artículo 19, párrafo VIII que es una de sus atribuciones establecer acciones para la contratación de obras, bienes y servicios que sean necesarios para la ejecución de infraestructura hidráulica, en los términos de los convenios que al efecto se celebren con la Federación, el Estado, los municipios y con los organismos operadores que soliciten su intervención. LA COMISIÓN visitó 503 comunidades localidades y rancherías del Estado para realizar un diagnóstico técnico a la situación actual de la infraestructura hidráulica para posteriormente catalogar los requerimientos para su posible inclusión en los diferentes programas de apoyo disponibles.
2. Se presentó el diagnóstico técnico a cada municipio, exponiendo la situación técnica y de operación de su infraestructura hidráulica, así como las acciones necesarias para su mejora y que pudieran ser incluidas en su planeación.
3. Como resultado de las visitas técnicas de LA COMISIÓN detectó que en los municipios se tiene el problema de la falta de recursos por la baja recaudación por cobro de servicios, lo que impide implementar acciones de mantenimiento o mejora a su sistema de abastecimiento de agua.
4. Para apoyar estas necesidades LA COMISIÓN estableció LAS ACCIONES DE REHABILITACIÓN A LA INFRAESTRUCTURA HIDRÁULICA 2018.
5. Que el día 19 de julio de 2018, LA COMISIÓN Y EL BENEFICIARIO suscribieron el convenio de colaboración que tiene por objeto conjuntar esfuerzos y recursos para fomentar la mejora continua y sustentabilidad de los sistemas de abastecimiento de agua potable en el Estado de Tlaxcala, en lo sucesivo CONVENIO código CON-CEAT-MUN-021-18

DECLARACIONES

1. LA COMISIÓN DECLARA QUE:
 - 1.1 Es un organismo público descentralizado del gobierno del Estado, con personalidad jurídica y patrimonio propio creado mediante DECRETO No. 127, publicado en el Periódico Oficial del Gobierno del Estado de Tlaxcala, con fecha veintidós de diciembre del año dos mil nueve y tiene por objeto regular la gestión integral de los recursos hídricos, con especial énfasis en la promoción del valor social, ambiental y económico de los recursos, la participación y la corresponsabilidad de usuarios, instancias reguladoras y normativas de los gobiernos en sus diferentes órdenes, en el marco del desarrollo sustentable del Estado de Tlaxcala.

1.2 El C. EFRAÍN FLORES HERNÁNDEZ, en su carácter Director General de la Comisión Estatal de Agua de Tlaxcala, cuenta con facultades suficientes para suscribir el presente Convenio de Colaboración.

1.3 Cuenta con los recursos aprobados en el Presupuesto de Egresos del Estado de Tlaxcala, necesarios para cubrir el compromiso derivado del presente Convenio de Colaboración, correspondiente al ejercicio fiscal 2018.

1.4 Se suscribe el presente Convenio de Colaboración para el otorgamiento de los apoyos asignados a EL BENEFICIARIO, a través de LAS ACCIONES DE REHABILITACIÓN.

1.5 Para los efectos del presente Convenio de Colaboración, señala como domicilio legal el ubicado en Margen Izquierdo del Río Zahuapan s/n, San Hipólito Chimalpa, Tlaxcala, Tlax. C.P. 90112.

II. EL BENEFICIARIO DECLARA QUE:

II.1 Es un Municipio Libre, Integrante del Estado Libre y Soberano de Tlaxcala debidamente constituido conforme a las leyes mexicanas, y con fundamento en los artículos 1º, 2º, 3º y 6º de la Ley Municipal del Estado de Tlaxcala exhibe su Cédula de Registro Federal de Contribuyentes, expedida por la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, de la que se desprende que su clave de Registro Federal de Contribuyentes es MTT850101PL0.

II.2 El C. Gelacio Sánchez Juárez y la C. Lisbeth Juárez Hernández en su carácter de Presidente Municipal y Síndico de San Luis Teolochocho, Tlax., que se identifican con credenciales para votar de Instituto Federal Electoral con clave de elector No. SNJRGL72112129H700 y No. JRHRLS79020529M3C0, respectivamente y cuentan con las facultades necesarias para suscribir el presente Convenio de Colaboración, conforme a lo establecido en el artículo 33 Fracción IX y 41 Fracción XVIII de la Ley Municipal del Estado de Tlaxcala y la Constancia de mayoría de la elección de Ayuntamiento que expide el Consejo Municipal Electoral de San Luis Teolochocho Tlaxcala, del Instituto Tlaxcalteca de Elecciones de Tlaxcala, con fecha 08 de junio de 2016, respectivamente en la que fueron otorgadas las facultades con las que se ostenta, mismas que manifiesta bajo protesta de decir verdad que a la fecha, no le han sido revocadas, restringidas o modificadas en forma alguna.

II.3 Conoce el contenido y alcance del presente Convenio de Colaboración, así como las disposiciones jurídicas aplicables.

II.4 Comparece sin que existan vicios en su consentimiento, con el objeto de solicitar la asignación de los apoyos de LAS ACCIONES DE REHABILITACIÓN, otorgados por la COMISIÓN.

II.5 Para los efectos del presente Convenio de Colaboración, señala como domicilio el Ubicado en Calle Plaza de la constitución Col. San Luis Teolochocho, Tlax., C. P. 90830

LAS PARTES manifiestan su conformidad en suscribir el presente Convenio de Colaboración, al tenor de las siguientes:

CLAUSULAS

PRIMERA - El objeto del presente Convenio de Colaboración es establecer las condiciones específicas para el otorgamiento de los apoyos asignados a EL BENEFICIARIO para la ejecución de LAS ACCIONES DE REHABILITACIÓN.

SEGUNDA - EL BENEFICIARIO se obliga a observar las disposiciones contenidas en el presente Convenio de Colaboración, manifestando que lo conoce y se adhiere a las obligaciones a su cargo.

TERCERA - La solicitud de apoyo después de haber sido aprobada por la COMISIÓN, se integra como parte de este convenio de Colaboración como Anexo 1.

LA COMISIÓN Y EL BENEFICIARIO se comprometen a destinar un total de \$149,872.00 (Ciento cuarenta y nueve mil ochocientos setenta y dos pesos 00/100 M.N.), para la realización de las siguientes acciones, **Rehabilitación de Bomba de Acero Inoxidable y Suministro e Instalación de motor de 75 Hp. del pozo de agua potable de la quinta sección, municipio de Teolocholco, Tlax., conforme a la siguiente distribución:**

LA COMISIÓN apertura una cuenta especial para que sean ingresados los recursos por parte del BENEFICIARIO Y LA COMISIÓN considerados en este convenio.

LA COMISIÓN Y EL BENEFICIARIO se comprometen a aportar recursos por un total de \$74,936.00 (setenta y cuatro mil novecientos treinta y seis pesos 00/100 M.N.), cada uno que serán ingresados a la CUENTA NÚMERO: **00111325655 "COMISIÓN ESTATAL DE AGUA DE TLAXCALA, ACCIONES DE REHABILITACIÓN A LA INFRAESTRUCTURA HIDRÁULICA 2018"** del Banco **BBVA BANCOMER (12)** del Estado de Tlaxcala, **PLAZA: 29001 Tlaxcala, CLABE: 012830001113256555**, la suma de ambas constituye el 100 % de LAS ACCIONES de REHABILITACIÓN.

LA COMISIÓN pagará directamente al contratista los recursos considerados en las ACCIONES por un total de de \$149,872.00 (Ciento cuarenta y nueve mil ochocientos setenta y dos pesos 00/100 M.N.) que constituyen el 100% de las aportaciones.

La comprobación se realizará a través de la factura que expida el contratista a LA COMISIÓN y que debe considerar el importe total (incluyendo el impuesto al valor agregado), así como los conceptos que se realizaron.

CUARTA. - El inicio de las acciones hidráulicas se realizará invariablemente con el recurso que aporte "EL BENEFICIARIO".

QUINTA. - Con el fin de verificar la correcta aplicación de los apoyos otorgados y el cumplimiento de las obligaciones a cargo de EL BENEFICIARIO a partir de la firma de este Convenio de Colaboración, EL GOBIERNO DEL ESTADO, a través de la COMISIÓN, podrá realizar auditorías técnicas, visitas de supervisión o inspección, en la (s) obra (s) antes descritas, con sujeción a las disposiciones contenidas por la secretaría de la Función Pública del Estado o cualquier otra autoridad competente.

SEXTA. - Por su parte, LA COMISIÓN se compromete a aceptar y facilitar la realización de auditorías técnicas y visitas de supervisión e inspección a que se refiere la Cláusula Quinta de este Convenio de Colaboración, así como rendir los reportes de avance y finales, según corresponda en el ejercicio de los recursos, con las metas y objetivos de LAS ACCIONES DE REHABILITACIÓN, y a comprobar el gasto ejercido.

SÉPTIMA. - En caso de incumplimiento de EL BENEFICIARIO a lo establecido en el presente Convenio de Colaboración, LA COMISIÓN atendiendo la gravedad y origen del incumplimiento, podrá aplicar acciones legales y derechos que procedan.

OCTAVA. - Los recursos que aporta la COMISIÓN para el cumplimiento del objeto del presente Convenio de Colaboración, serán considerados como recursos estatales y estarán sujetos, en todo momento, a las disposiciones estatales que regulan su control y ejercicio.

En este sentido EL BENEFICIARIO, reconoce que los recursos previstos en la cláusula TERCERA serán destinados única y exclusivamente para los fines previstos en el presente Convenio de Colaboración, por lo que en caso de que éstos sean usados con fines políticos, electorales, de lucro u otros distintos a los establecidos o que los recursos sean aplicados a cualquier fin distinto al autorizado, particularmente a la promoción de algún determinado partido político o candidato, o que en su caso se condicione el cumplimiento de LAS ACCIONES DE REHABILITACIÓN a la emisión del sufragio a favor del algún partido político o candidato, LA COMISIÓN podrá rescindir administrativamente el presente instrumento jurídico.

La rescisión a que se refiere el párrafo anterior operará de pleno derecho y sin necesidad de acción judicial o arbitral previa. Consecuentemente, EL BENEFICIARIO acepta que, ante la rescisión del Convenio de Colaboración, éste quedará obligado a la devolución total de la cantidad señalada en la cláusula tercera más los intereses que en su caso se hubieren generados sin responsabilidad alguna para LA COMISIÓN por los gastos, expensas, erogaciones o análisis que hubiere realizado.

Lo anterior, sin perjuicio de las responsabilidades civiles, penales, administrativas o de cualquier otra índole que en su caso pudiere incurrir EL BENEFICIARIO.

NOVENA.- El personal de cada una de LAS PARTES que sea designado para la realización de cualquier actividad relacionada con este Convenio de Colaboración permanecerá, en forma absoluta, bajo la dirección y dependencia de la entidad con la cual tiene establecida su relación laboral, mercantil, civil, administrativa o cualquier otra, por lo que no se creará una subordinación de ninguna especie con la parte opuesta, ni operará la figura jurídica de patrón sustituto o solidario; lo anterior con independencia de estar prestando sus servicios fuera de

las instalaciones de la entidad por la que fue contratado, o realizar labores de supervisión de los trabajos que se realicen.

DECIMA. - Por su parte LA COMISIÓN recabará y conservará en custodia la documentación justificativa y comprobatoria del gasto y ejercicio de los apoyos otorgados a LAS ACCIONES DE REHABILITACIÓN, en términos de las disposiciones fiscales aplicables, asimismo, deberá llevar el registro de las operaciones financieras a que haya lugar.

DECIMA PRIMERA. - El presente Convenio de Colaboración tendrá una vigencia a partir de su firma y hasta en tanto se cumpla con las acciones mencionadas en la cláusula tercera, los recursos deberán devengarse a más tardar el 31 de diciembre de 2018, en términos de los artículos 54 de la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria y demás disposiciones legales aplicables.

DECIMO SEGUNDA. - El presente Convenio de Colaboración podrá ser modificado o adicionado previo consentimiento por escrito de LAS PARTES. Las modificaciones o adiciones obligarán a los signatarios a partir de la fecha de su firma, salvo que estas designen expresamente una fecha distinta.

DECIMO TERCERA. - Para cualquier controversia que se suscite por la interpretación o cumplimiento del presente Convenio de Colaboración, LAS PARTES están de acuerdo en someterse a la competencia de los Tribunales del Estado de Tlaxcala, renunciando al fuero que por su comitente presente o futuro pudieran tener.

Leído que fue el presente Convenio de Colaboración y enteradas LAS PARTES de su contenido y alcance legal, se firma en dos tantos en el Municipio de San Luis Teolochoolco, Tlax., a los días del mes de julio de 2018.



POR "LA COMISIÓN"
[Signature]

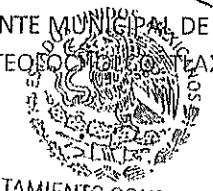
C. ERAN FLORES HERNÁNDEZ
DIRECTOR GENERAL DE LA COMISIÓN
ESTATAL DE AGUA DE TLAXCALA



CEAT
COMISIÓN ESTATAL
DE AGUA DE TLAXCALA

POR "EL BENEFICIARIO"
[Signature]
H. AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL
PRESIDENCIA MUNICIPAL
TEOLOCHOLCO, TLAX.
2017 - 2021

C. GELACIO SÁNCHEZ JUÁREZ
PRESIDENTE MUNICIPAL DE SAN LUIS
TEOLOCHOLCO, TLAX.



[Signature]

H. AYUNTAMIENTO CONSTITUCIONAL
SINDICATURA MUNICIPAL
TEOLOCHOLCO, TLAX.
2017 - 2021
C. LISBETH JUÁREZ HERNÁNDEZ
SÍNDICO DE
SAN LUIS TEOLOCHOLCO, TLAX.